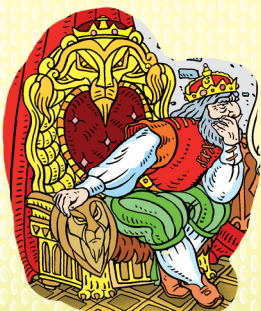


Princ Bajaja (česká)

Mladý kráľ odišiel do vojny a kráľovnej sa narodili dvojčatá. Kým starší chlapec najradšej behal po dvore a jazdil na svojom koníkovi, mladší sa tmolil okolo mamy.

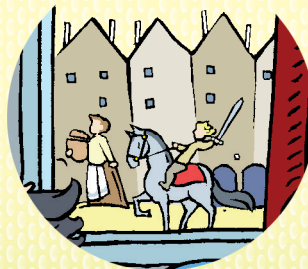
Po siedmich rokoch sa otec vrátil, a keď sa spýtal, ktorý z chlapcov je starší, čiže následník trónu, kráľovná ukázala na mladšieho syna. Chlapci dospeli a starší sa rozhodol ísť do sveta. Nasadol na koňa a zanedlho zbadal veže krásneho mesta. Koník odbehol z cesty, kopol do nejakej skaly, tá sa otvorila a oni sa ocitli v stajni.



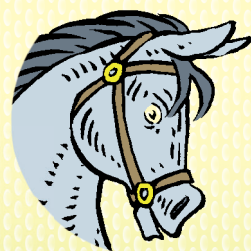
trón
throne



dvojčatá
twins



dvor
yard

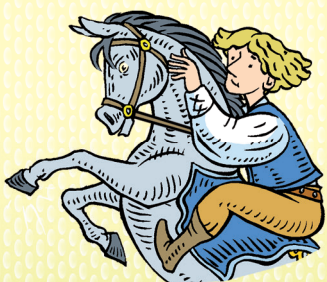
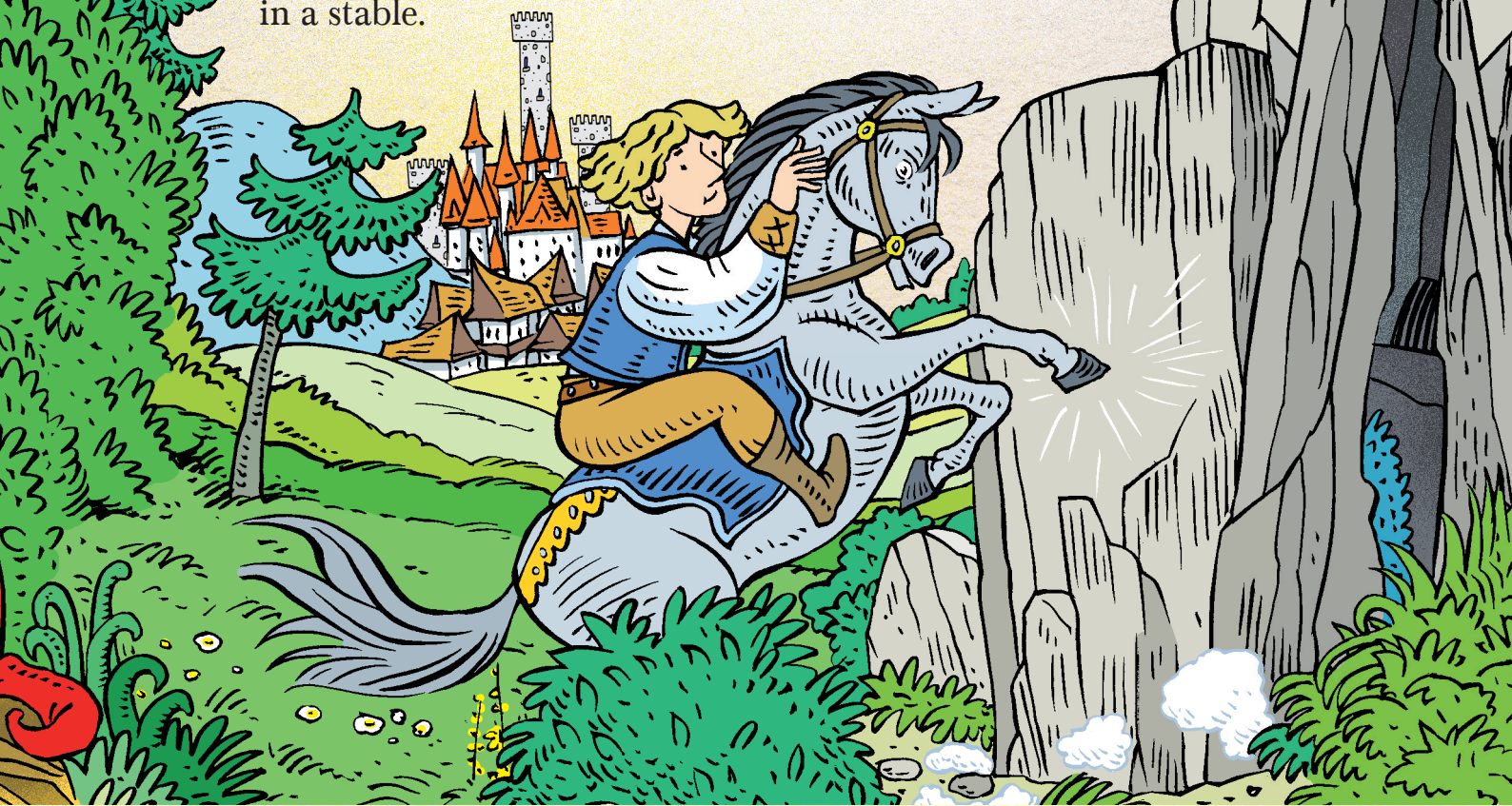


kôň
horse

Prince Bayaya (Czech)

While the young king was off to war, his queen gave birth to twins. The older boy loved running in the yard and riding his little horse, but the younger one would follow after his mother.

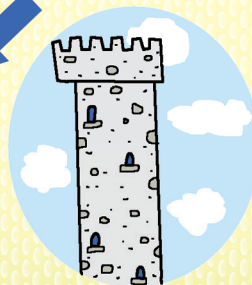
Seven years later, the father returned, and upon asking which one of the boys was the older, that is which one was to ascend to the throne, the queen pointed to the younger son. The boys grew up and the elder decided to go out into the world. He mounted his horse and soon saw the towers of a beautiful town. The horse wandered off the track and kicked open a rock and they found themselves in a stable.



jazdit
to ride



syn
son



veža
tower



kopnúť
to kick